

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 61 (1943)
Heft: 141

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

15. Juni 1943. Metzgerei und Würsterei.
Adolf Aeschmann, in Burgdorf (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1934). Diese Einzelfirma hat ihr Geschäftslokal an die Metzgergasse 20 verlegt.
 15. Juni 1943. Restaurant.
Therese Schmutz, in Burgdorf. Inhaberin dieser Firma ist Therese Schmutz, von Vechigen, in Burgdorf. Restaurant zur Gerbern. Metzgergasse 19.

Bureau de Delémont

16. Juni 1943. Entreprise de bâtiments, travaux publics.
Bernard Broggi, à Delémont. Le chef de cette raison individuelle est Bernard Broggi, de et à Delémont. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

Bureau Laufen

16. Juni 1943. Mercerie, Kolonialwaren.
Anna Schumacher, mit Sitz in Laufen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Schumacher, von Wangen bei Olten, in Laufen. Mercerie, Kolonialwaren- und Wollhandlung. Hauptstrasse.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

11. Juni 1943.
A.-G. für Steinindustrie, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rozloch, Gemeinde Ennetmoos (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2815). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1943 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 300 000 um Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000 beschlossen. Artikel 4 der abgeänderten Statuten lautet: Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug — Zug — Zugo

16. Juni 1943.
Konsumgenossenschaft Baar-Cham, in Baar (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1942, Seite 1158). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. April 1943 die Statuten in Anpassung an die neuen gesetzlichen Vorschriften revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilseine von Fr. 10. Die Bekanntmachungen und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch das « Genossenschaftliche Volksblatt » und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der bisherige Präsident Josef Stierli ist nun Vizepräsident, währenddem der bisherige Vizepräsident Josef Meier zum Präsidenten gewählt wurde. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Die übrigen publizierten Tatsachen erfahren keine Aenderung.

16. Juni 1943.
Hans Widmer, Metzgerei, in Zug (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1940, Seite 1689). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1943.
Diskont AG., in Zug (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1943, Seite 470). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun: Alpenstrasse 5, in eigenen Bureaux.

16. Juni 1943.
UNA SANCTA Verlag Zug, Prof. H. Berger, in Zug (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1942, Seite 1311). Der Wohnsitz des Firmainhabers ist nun Immensee, Gemeinde Küsnacht (Schwyz), Seemätteli.

16. Juni 1943.
X. Streiff, Geschäftsbureau, in Cham (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1941, Seite 2663). Ueber den Firmainhaber ist gemäss Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 3. Mai 1943 der Konkurs eröffnet worden. Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöst.

16. Juni 1943.
Saatzuchtgenossenschaft des Kantons Zug, in Zug (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1942, Seite 1978). Aus dem Vorstand ist der Präsident Josef Knüsel ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neuer Präsident wurde der bisherige Aktuar Josef Stutz, von Schongau, in Cham, und als Aktuar und Geschäftsführer der bisherige Vizepräsident Werner Frey (nicht Walter Frey, wie bisher irrtümlich publiziert), von Zürich, in Cham, gewählt. Als neues Mitglied des Vorstandes wurde gewählt Otto Rölli, von Altbüron, in Menzingen, der zugleich zum Vizepräsidenten bestimmt wurde. Die Einzelunterschrift des Ernst Müller ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Fribergo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10. Juni 1943. Menuiserie, charpente.
Félix Fragnière, à Lessoc. Le chef de la raison est Félix Fragnière, feu Cyprien, de et à Lessoc, lequel reprend l'actif et le passif de la raison « Félix Fragnière et Fils », à Lessoc. Menuiserie, charpente; au village.
 15. Juni 1943. Laiterie.

Irénée Oberson, à Maules. Le chef de la raison est Irénée Oberson, feu Constant, de et à Maules. Laiterie; au village.

17. Juni 1943. Menuiserie, charpente.
Félix Fragnière et Fils, menuiserie, charpente, à Lessoc (FOSC. du 20 avril 1939, n° 91, page 819). La société en nom collectif est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle « Félix Fragnière », à Lessoc.

17. Juni 1943. Laiterie, commerce de porcs.
Oberson Oscar, laiterie, commerce de porcs, à Maules (FOSC. du 24 avril 1921, n° 95, page 682). Le titulaire a transféré son siège et son domicile à Sâles.

Bureau de Fribourg

15. Juni 1943.
Société Immobilière Clairlogis F S.A. à Fribourg, société anonyme à Fribourg (FOSC. du 1^{er} juillet 1937, n° 150, page 1548). Guillaume Week a cessé d'être administrateur unique de la société. Sa signature est radiée. A été élu en cette qualité par l'assemblée générale du 3 juin 1943, Louis Page, de Châtonnaye, à Romont, lequel signera valablement pour la société par sa signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

16. Juni 1943.
PARSA produits agglomérés de Romont S.A., société anonyme ayant son siège à Romont (FOSC. du 28 avril 1942, n° 96, page 966). Frédéric Sting, démissionnaire, n'est plus membre du conseil d'administration.
 16. Juni 1943.

Caisse de crédit mutuel de Sommentier. Sous cette raison sociale s'est constituée, aux termes des articles 828 et ss CO., une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Sommentier. Les statuts sont datés du 20 mai 1943. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le président est Ernest Castella, de et à Sommentier; vice-président: François Pittet, de La Joux, à Sommentier; secrétaire: Alphonse Girard, de et à Liefrens.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

15. Juni 1943.
Konsumgenossenschaft Aedermannsdorf, mit Sitz in Aedermannsdorf (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1932, Seite 32). An der Generalversammlung vom 16. Mai 1943 hat die Genossenschaft in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Warenvermittlung und Eigenproduktion. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist wie bisher ausgeschlossen. Als Publikationsorgan wird das « Genossenschaftliche Volksblatt » bestimmt. Gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand sind Josef Vogt, Niklaus Bläsi und Adelbert Eggenschwiler ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, ist Präsident (bisher Beisitzer); Ernst Horisberger, von Auswil, Vizepräsident (neu); Josef Eggenschwiler-Huber, von Aedermannsdorf, Aktuar (neu), alle in Aedermannsdorf. Die Unterschriften führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

16. Juni 1943. Weine, Flaschen usw.
Zeiler & Co., Kollektivgesellschaft, in Olten, Handel in Weinen, Likören und alkoholfreien Getränken (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2816). Als weiterer Geschäftszweig wird aufgenommen: Flaschenhandel.

16. Juni 1943. Mechanische Werkstätte, Décolletage.
Wyss & Häfeli, in Trimbach. Unter dieser Firma haben Walter Wyss, von Hägendorf, in Trimbach, und Julius Häfeli, von Niederbuchsiten, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 begonnen hat. Mechanische Werkstätte und Décolletage. Industriestrasse.

Bureau Stadt Solothurn

16. Juni 1943. Wirtschaft.
Frau Casabella, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zur Freiheit, in Solothurn (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1941, Seite 2558). Die Firmainhaberin erteilt Einzelprokura an Bruno Poletti, von Italien, in Solothurn.

16. Juni 1943. Versicherungen.
R. Guelbert, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roger Guelbert, von und in Solothurn. Versicherungsbureau. Bielstrasse 26.

16. Juni 1943. Hotel.
Georg Abel, Betrieb des Hotels Terminus, in Solothurn (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1577). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

15. Juni 1943. Velohandlung usw.
Georges Wollmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Wollmann-Möhre, von und in Basel. Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Claragraben 80.

15. Juni 1943.
Neptun, Transport- und Schiffsahrts-A.G. (Neptune, Société de Transport et de Navigation S.A.), in Basel (SHAB. 1942 II, Nr. 295, Seite 2875). Aus dem Verwaltungsrat ist Jean Jörin-Suter infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Erich von Wattenwyl, von Bern, in Luzern.

15. Juni 1943.
Stiftung Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Fa. Blattner & Co., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 226, Seite 1890). Durch öffentliche Urkunde vom 14. Mai 1943 wurde mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 12. Juni 1943 der Name der Stiftung abgeändert in **Stiftung Pensions-, Witwen- und Waisen-Kasse der Fa. Heimbrod, Stamm & Co.**

15. Juni 1943. Velohandlung usw.
Richard Becker-Marquart, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Richard Becker-Marquart, von und in Basel. Velohandlung und Reparaturwerkstätte. Hegenheimerstrasse 103.

15. Juni 1943.
J. Ruckstuhl Aktiengesellschaft, Fabrik für Centraiheizungen (J. Ruckstuhl Société Anonyme Fabrique pour Chauffage Centraux), in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 287, Seite 2431). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Ruckstuhl infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich, Präsident; Emma Vogel, von Neftenbach, in Zürich, und die bisherige Prokuristin Emma Kocher, deren Prokuraunterschrift erloschen ist. Sie führen die Unterschrift zu zweien.

15. Juni 1943.

Personalfürsorgestiftung der J. Ruckstuhl Aktiengesellschaft Fabrik für Centralheizungen, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 130, Seite 1291). Aus dem Stiftungsrat ist Jakob Ruckstuhl infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juni 1943.

Wohlfahrtsfonds der Cigarrenhaus zum Barfüsser A.G. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 8. Juni 1943 mit Sitz in Basel eine Stiftung mit dem Zweck, ihr Vermögen und Einkommen zur Fürsorge der Arbeitnehmer der Stifterin zu verwenden. Dem aus 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Dr. Jean Aichel, Präsident, in Riehen; Hans Schlumpf, in Basel, und Robert Parpan, in Basel, alle von Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Barfüsserplatz 13.

15. Juni 1943.

Wohlfahrtsstiftung der Fournier A.G. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 28. Mai 1943 und Nachtrag vom 10. Juni 1943 mit Sitz in Basel eine Stiftung mit dem Zweck, an Angestellte der «Fournier A.G.», sowie an Angehörige oder Hinterbliebene dieser Angestellten, falls diese ohne Verschieden in Not geraten oder nach längerer Tätigkeit in der Firma erkranken, Zuwendungen zu gewähren. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Dr. Marcus Cohn, Präsident und Willy Weiss, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Vogesenstrasse 81.

15. Juni 1943. Neuheitenvertrieb.

Beiler & Co., in Basel. Josef Beiler, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Elisa geb. Freuler in Gütertrennung lebend, und Alfred Baier-Rueb, von Muttenz, in Basel, haben unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Neuheitenvertrieb. Wiesenschanzweg 40.

16. Juni 1943.

Wohlfahrtsfonds der Firma Benno Schwabe & Co. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Basel auf Grund der Errichtungsurkunde vom 31. Mai 1943 eine Stiftung mit dem Zweck, die Teilhaber, Angestellten und Arbeiter der Stifterin, auch nach deren Ausscheiden aus der Stifterfirma, sowie eventuell deren Angehörige zu unterstützen. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat gehören an: Benno Schwabe, von Basel, in Arlesheim, Präsident, und Christian Oberstolz, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Klosterberg 27.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. Juni 1943.

Milchgenossenschaft Trasadingen. Unter dieser Firma besteht mit Sitz in Trasadingen eine Genossenschaft. Die Statuten sind am 28. Mai 1943 festgesetzt worden. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der in Trasadingen produzierten Kuhmilch; die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; die rationelle Versorgung von Trasadingen mit Milch und Milchprodukten. Die Erzielung eines Geschäftsgewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Innerhalb der Genossenschaft wird die Haftung nach Massgabe der Zahl der den Mitgliedern gehörenden Kühe, die sie gemäss den Tabellen der Viehversicherungskasse im verflossenen Rechnungsjahr durchschnittlich besaßen, verteilt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Anschlag am Hüttenlokal oder durch Zirkular. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder mit dem Aktuar. Es sind dies: Ernst Tanner, Präsident; Fritz Hauser, Kassier, und Emil Bolli, Aktuar; alle von und in Trasadingen.

16. Juni 1943. Textilien.

Gertrud Leu, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Firma ist Gertrud Leu, von Hemmenthal, in Schaffhausen. Handel mit Textilien aller Art. Vorstadt 39.

16. Juni 1943. Versicherungen, Liegenschaften.

Emil Bosshard-Tanner, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2319), Agenturbureau (Versicherungen aller Art; Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften). Neues Geschäftslokal: Vorstadt 18.

16. Juni 1943. Seifenprodukte usw.

J. Markwalder, in Schaffhausen, Vertrieb von Seifenprodukten und Reinigungsmitteln (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1943, Seite 776). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzel Arh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

15. Juni 1943. Weinhandel.

Christ. Rüedi-Bühler, Weinhandlung, in Gais (SHAB. Nr. 383 vom 15. November 1901, Seite 1529). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Juni 1943. Kräuterprodukte usw.

Kraff, Mag., Magnetopath und Handel in Kräuterprodukten, in Teufen (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1938, Seite 2251). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Juni 1943. Bürsten, Spielwaren.

Johann Bischof, Fabrikation und Handel in Bürsten und Spielwaren, in Grub (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1936, Seite 2670). Der Firmainhaber hat den Sitz seines Geschäftes und seinen persönlichen Wohnsitz nach Heiden verlegt. Bissau.

16. Juni 1943.

Landwirtschaftlicher Verein Reute, Genossenschaft, mit Sitz in Reute (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1926, Seite 26). Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Ernst Sturzenegger, welcher aus dem Vorstand ausgeschieden ist, ist erloschen. Als neuer Aktuar ist in den Vorstand gewählt worden Wilhelm Weder, von Diepoldsau (St. Gallen), in Reute, welcher kollektiv mit dem Präsidenten Konrad Bänziger oder mit dem Vizepräsidenten Jakob Sturzenegger zur Führung der Unterschrift berechtigt ist.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Juni 1943.

Hermann Rued, Hoch- & Tiefbau, in Balgach. Inhaber dieser Firma ist Hermann Rued, von Berg und Mauren (Thurgau), in Balgach. Baugeschäft; Müllacherstrasse.

15. Juni 1943.

Foto A. Seitter, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Adolf Seitter-Hefli, von Deutschland, in St. Gallen. Photogeschäft (Laden, Labor und Atelier). Metzgergasse 17.

15. Juni 1943.

Spectraldruck G.m.b.H. (Impression Spectrale S. à r. l.) (Spectral Printing Company with limited liability), in St. Gallen (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1940, Seite 2078). Diese Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 20. April 1943 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: **Spectraldruck G.m.b.H. in Liq. (Impression Spectrale S. à r. l. en liq.) (Spectral Printing Company with limited liability in liq.)** durch den Liquidator Arnold Mettler-Bener mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften der Geschäftsführer Dr. Hans Schwarzenbach und Edwin Alfred Schwarzenbach sind erloschen.

15. Juni 1943.

Spectraldruck A.-G. (S.A. Impression Spectrale) (Spectrale Printing Ltd.). Auf Grund der Statuten vom 20. April 1943 besteht unter dieser Firma und mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwertung und Weiterentwicklung neuer Textildruckverfahren, insbesondere der bisher der «Spectraldruck G.m.b.H.», in St. Gallen, gehörenden Textildruckverfahren sowie derjenigen Verfahren, welche die «Spectraldruck G.m.b.H.», in St. Gallen, vom Druckkonsortium St. Gallen und Walter Hugentobler und A. Mettler-Bener erworben hat. Die Gesellschaft kann auch andere Druckverfahren für beliebige Werkstoffe erwerben, weiter entwickeln und verwerten, eigene Fabrikationsunternehmungen gründen und betreiben oder sich an solchen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, eigene Forschungsarbeiten auf dem Textilgebiet vornehmen und solche finanzieren und überhaupt alle kaufmännischen, technischen und finanziellen Geschäfte betreiben, welche mit dem Textilgebiet direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 auf den Inhaber lautende und voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500 Nennwert. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Kauf- und Uebernahmevertrages vom 19. April 1943 und der per 31. März 1943 erstellten Uebernahmebilanz (letzte ergebend an Aktiven Fr. 115 450 und an Passiven Fr. 85 450) von der in Liquidation tretenden «Spectraldruck G.m.b.H.», in St. Gallen, deren Aktiven und Passiven. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 30 000 und wird durch Barzahlung geleistet. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Arnold Mettler-Bener, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 8.

15. Juni 1943.

Viehzüchtgenossenschaft Vasön, Genossenschaft, mit Sitz in Vasön (SHAB. Nr. 37 vom 12. Februar 1920, Seite 259). Der bisherige Aktuar Niklaus Rupp ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Bonifaz Kühne, von und in Vasön. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. Juni 1943.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mosnang, Genossenschaft, mit Sitz in Mosnang (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1940, Seite 64). Johann Baptist Widmer, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Johann Brändle, von und in Mosnang. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

Graubünden — Grisons — Grigioni

15. Juni 1943. Lebensmittel, chemische Produkte usw.

Compensa A.-G. Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1942, Seite 2633). Diese seit dem 7. Dezember 1936 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1943 den Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt und die Firma abgeändert in **Compensa A.G.** Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. November 1936. Die Gesellschaft bezweckt Import und Export vorzugsweise von Lebensmitteln und chemischen Produkten, Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Darlehen gewähren und überhaupt alle Geschäfte, namentlich Kompensationsgeschäfte, betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied, gegenwärtig aus Dr. Alois Brügger, von Churwalden, in Chur. Dieser führt Einzelunterschrift. Domizil: Rätushof.

15. Juni 1943.

Processi Palazzo Società Anonima, in Mcoocco (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1935, Seite 1971). Diese Gesellschaft wird auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 12. März 1943 von Amtes wegen gelöst.

Aargau — Argovie — Argovia

15. Juni 1943.

Krankenkasse A. Trüb & Cie., in Aarau (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1940, Seite 727). An Stelle von Hans Heiz wurde als Aktuarin gewählt Marie Huber, von Appenzel, in Wohlen (Aargau), und an Stelle von Alexander Thoma als Vizepräsident Louis Koller, von Othmarsingen und Meierskappel, in Aarau. Zeichnungsberechtigt für diesen Verein sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Die Unterschriften von Hans Heiz und Alexander Thoma sind erloschen.

15. Juni 1943.

Altersfürsorgekasse A. Trüb & Cie., Genossenschaft, in Aarau (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1940, Seite 1288). Hans Heiz, Aktuar, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuarin in den Vorstand gewählt Marie Huber, von

Appenzell, in Wohlen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv.

15. Juni 1943.

Meyer, Ammann & Co., Torfwerk, Bünzen, in Bünzen. Unter dieser Firma haben Traugott Meyer, von und in Bünzen; Witwe Elise Ammann-Köpfli, von und in Bünzen; Anna Ammann, von und in Bünzen; Blanka Ammann, von und in Bünzen; Dr. Ferdinand Ammann, von Bünzen, in Zürich, und Ludwig Ammann, von Bünzen, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Februar 1943 ihren Anfang nahm. Zeichnungsberechtigt ist Traugott Meyer kollektiv mit Elise Ammann-Köpfli oder mit Anna Ammann oder mit Dr. Ferdinand Ammann. Die Gesellschafter Blanka Ammann und Ludwig Ammann sind ohne Vertretungsbefugnis. Ausbeutung von und Handel mit Torf. Geschäftslokal: Haus Nr. 141.

15. Juni 1943.

Wohnfahrtsfonds der Firma Walter Elchenberger, Zigarrenfabrik in Zetzwil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 31. Mai 1943 mit Sitz in Zetzwil eine Stiftung. Sie bezweckt, Angestellten und Arbeitern der Firma «Walter Elchenberger», in Zetzwil, oder deren Rechtsnachfolger im Falle hohen Alters, dauernder Arbeitslosigkeit oder vorübergehender unverschuldeter Not und eventuell im Todesfall an die Hinterbliebenen, sofern sie unterstützungsbedürftig sind, periodische Unterstützungen auszurichten. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Gegenwärtig gehören ihm an: Walter Elchenberger-Völki, von Beinwil am See, in Zetzwil, Präsident; Erwin Gloor, von Leutwil, in Seon, und Ida Märki, von Mandach, in Zetzwil. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der Firma.

15. Juni 1943.

Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Firma Rüeegg & Co. in Zofingen, mit Sitz in Zofingen (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 760). In der Delegiertenversammlung vom 28. Dezember 1942 wurde die Umwandlung dieser Genossenschaft in einen Verein beschlossen, der im Handelsregister nicht eingetragen wird. Die Genossenschaft hat keine Passiven; die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

15. Juni 1943.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Mandach & Umgebung, in Mandach (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1938, Seite 132). In der Generalversammlung vom 8. März 1941 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Es gelten nun folgende Bestimmungen: Die Firma lautet **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mandach und Umgebung**. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bäuerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Durch Beschluss der Generalversammlung kann die Tätigkeit der Genossenschaft im Rahmen ihres statutarischen Zweckes erweitert werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich und solidarisch. Daneben besteht neu die unbeschränkte Nachschusspflicht. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch den Weibel. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter, welcher dem Vorstand angehört, führt nunmehr Einzelunterschrift. Es ist dies Hans Vogt-Keller (bisher).

15. Juni 1943. Zellulose usw.

Josefine Keusch-Müller, in Villmergen. Inhaberin dieser Firma ist Josefine Keusch-Müller, von Boswil, in Villmergen. Der Ehemann hat gemäss Artikel 167 ZGB. die Zustimmung gegeben. Zwischen diesem und der Firmainhaberin besteht Gütertrennung. Verarbeitung transparenter Zellulose und Handel in Formaten und Folien und Papierwaren en gros.

15. Juni 1943.

Bürstenfabrik Walther A.G., in Oberentfelden (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1943, Seite 132). In der Generalversammlung vom 8. Juni 1943 wurden die Statuten teilweise abgeändert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bürstenfabrik. Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt, lautend: **Broserie Walther S.A.** Die bisherigen Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden und das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 600 000 ist demnach nunmehr eingeteilt in 1200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, während Publikationen wie bisher im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgen. Im übrigen haben die früher veröffentlichten Bestimmungen keine Aenderung erfahren.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

15. Juni 1943.

Torfwerk Pfyf A.-G., in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 15. Juni 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck des Unternehmens ist die Ausbeutung des von der Bürgergemeinde Pfyf verpachteten Torfmoores Hinterried-Pfyf und die marktfähige Zubereitung des darauf gewonnenen Torfes sowie der Vertrieb desselben, ferner die Durchführung aller aus dem Gesellschaftszweck sich ergebenden Kreditoperationen und Finanzierungsgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Lüthi, in Weinfelden, auf Grund des Uebnahmevertrages und der Bilanz vom 11. Juni 1943 Aktiven, bestehend aus Anlagevermögen, Warenlager (Maschinentorf) und Ausbeutungsrecht (Pachtvertrag), im Werte von Fr. 104 939.51 und Passiven, bestehend in Kreditoren und Rückstellungen, in Höhe von Fr. 86 852.62, zum Preise von Fr. 18 086.89. Der Uebnahmepreis wird bezahlt durch Uebergabe von 15 voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 und durch Barzahlung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Walter Tanner, von Rüfenach (Aargau), in Frauenfeld, Präsident; Alfred Kradolfer, von Frittschen, in Frauenfeld, Sekretär, und Ernst Lüthi, von Lauperswil (Bern), in Weinfelden, Mitglied. Die drei Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Weinackerstrasse 4.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

16 giugno 1943.

Troficiatura «La Magliolina» s. a. g. l., con sede a Pura. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società a garanzia limitata avente per iscopo l'allevamento ed il commercio dei pesci, specialmente delle trote. L'atto di fondazione e lo statuto sono di data 2 giugno 1943. I soci sono: Manlio Contini, fu Giuseppe, da ed in Magliano, e Rudolf Jaeger, fu Goffredo, da Ragaz, in Pura. Il capitale sociale è di fr. 20 000, suddiviso in due quote. Le quote dei singoli soci sono di fr. 10 000 ciascuna, liberate per metà. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono per mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gerenti della società sono i due soci Manlio Contini e Rudolf Jaeger, con diritto di firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

15 juin 1943. Boucherie-charcuterie.

Albert Meylan, à Lausanne. Le chef de la maison est Albert-Emile Meylan, allié Poget, du Chenit (Vaud), à Lausanne. Boucherie-charcuterie à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Mousquines». Avenue du Léman 19.

15 juin 1943. Portraits, agrandissements photographiques.

René Peytrequin et Kraus, à Lausanne. Sous la raison sociale ci-dessus, René Peytrequin, du Mont-sur-Lausanne (Vaud), et Johann Kraus, allié Magnenat, d'Allemagne, les deux à Lausanne, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 15 juin 1943. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Portraits, agrandissements photographiques. Rue Enning 1.

15 juin 1943. Charcuterie.

Gilliard Emile, à Montherond-sur-Lausanne. Le chef de la maison est Emile Gilliard, allié Belet, de Mézières et Montpreveyres (Vaud), à Montherond-sur-Lausanne. Charcuterie. «Chalet à Marin».

15 juin 1943. Boucherie-charcuterie.

H. Gurzeiler, à Lausanne. Le chef de la maison est Hermann Gurzeiler, allié Michel, de Seedorf près Aarberg (Berne), à Lausanne. Boucherie-charcuterie. Rue du Maupas 7.

15 juin 1943. Editions, publicité.

J. F. Chastellain, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-François Chastellain, de Vevey et La Tour-de-Peilz (Vaud), à Champéry (Valais). Organisation de publicité, éditions. Avenue de La Harpe 23, chez Pierre Chastellain.

Bureau de Morges

15 juin 1943.

Chocolats Perrier, Société Anonyme, dont le siège est à Chavannes-près-Renens (FOSC. du 18 mai 1942, n° 112, page 1117). Dans son assemblée générale ordinaire du 1^{er} juin 1943, cette société a modifié ses statuts. Les nouvelles dispositions statutaires n'intéressent pas les tiers.

Waflis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

12 juin 1943.

Mines de fer de Chamoson S.A., jusqu'ici à Genève (FOSC. du 16 juin 1943, n° 137, page 1361). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juin 1943, la société, qui avait déjà antérieurement son siège à Martigny-Ville et qui l'avait transféré à Genève, suivant inscription du 24 mai 1943, a modifié ses statuts en ce sens qu'elle a transféré à nouveau son siège à Martigny-Ville. Les statuts originaux portent la date du 9 août 1941 et ont été modifiés les 24 avril et 31 décembre 1942 et 8 mai 1943. La société a pour objet: l'étude, l'exploration, la préparation et l'exploitation, la mise en valeur et l'exploitation de la mine de fer de Chamoson en Valais, et sa reprise de Joseph Métral, selon convention du 1^{er} août 1941. La société peut s'intéresser à toutes affaires similaires de mines, soit en Valais, soit dans un autre canton suisse. Elle pourra également et éventuellement s'intéresser à toute affaire de traitement de minerais et de métallurgie, tant pour ce qui concerne les mines de fer de Chamoson que pour d'autres mines en Suisse. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré, savoir: jusqu'à concurrence de 450 000 fr. par compensation de créances contre la société et 50 000 fr. en espèces. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Guy Dunant, de et à Genève, président; Alfred Anspach, de et à Genève, secrétaire, et Paul Dormann, de Tchecoslovaquie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux de la société: étude de M^e Maurice Gross.

12 juin 1943.

Mines du Mont-Chemin S.A., jusqu'ici à Genève (FOSC. du 16 juin 1943, n° 137, page 1361). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 juin 1943, la société, qui avait déjà antérieurement son siège à Martigny-Ville et qui l'avait transféré à Genève suivant inscription du 24 mai 1943, a modifié ses statuts, en ce sens qu'elle a transféré à nouveau son siège à Martigny-Ville. Les statuts originaux portent la date du 28 février 1940 et ont été modifiés les 11 octobre 1940, 28 janvier et 8 juillet 1941, 25 avril 1942 et 8 mai 1943. La société a pour objet: la reprise des concessions et des travaux de recherches de la «Mine de fer du Mont-Chemin S.A.», la reprise de l'actif et du passif de la dite société, en liquidation. Elle peut s'intéresser à toute affaire minière dans le canton du Valais, à toutes opérations mobilières et immobilières, commerciales et industrielles, se rapportant à des exploitations minières. Le capital social est de 700 000 fr., divisé en 700 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré, savoir: jusqu'à concurrence de 100 000 fr. pour l'apport de la concession des mines de fer du Mont-Chemin et les travaux de recherches exécutés jusqu'au 20 janvier 1940; de 1400 fr. en espèces et de 598 600 fr. par compensation avec des créances contre la société. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Guy Dunant, de et à Genève, président; Emile Mayer, de Schaffhouse, à Zurich; Paul Dormann, de Tchecoslovaquie, à Genève, et Alfred Anspach, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux de la société: étude de M^e Maurice Gross

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Ueberseetransporte

(Mitteilung Nr. 16 des Kriegs-Transport-Amtes, vom 21. Juni 1943)

Export

Genua—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, Genua ab gegen 22. Juni 1943.

Lissabon—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, Lissabon ab gegen 2. Juli 1943.

Genua—Südamerika:

s/s «St. Cergue» XII, Genua ab 2. Mai 1943, Lissabon an 9. Mai 1943, ab 13. Mai 1943, Buenos Aires an 18. Juni 1943, weitere Löschhäfen: Santos, Rio de Janeiro, Bahia.

s/s «Eiger» VII, Genua ab 19. Mai 1943, Lissabon an 26. Mai 1943, Lissabon ab 16. Juni 1943 nach Buenos Aires.

Genua—Lissabon:

s/s «Generoso» XVI, Genua ladebereit gegen 2. Juli 1943.

Import

Philadelphia—Lissabon:

s/s «St. Gotthard» XIII, Lissabon an gegen 21. Juni 1943.

Zentralamerika—Bilbao:

m/v «Monte Abril» IV, La Romana (San Domingo) ab 30. April 1943, Manzanillo (Kuba) ab 25. Mai 1943, Bilbao gegen 25. Juni 1943 erwartet.

m/v «Monte Arnabal» III, Sagua (Kuba) ab 23. Mai 1943, Puerto Tarafa (Kuba) ab 25. Mai 1943. Löschhafen Bilbao, woselbst gegen 5. Juli 1943 erwartet.

Südamerika:

s/s «Cabo de Hornos» IV, Buenos Aires ab 25. Mai 1943 nach Bilbao.

s/s «St. Cergue» XII, Necochea ab 16. Juni 1943. Buenos Aires seit 18. Juni 1943 unter Ladung. Ausfahrt auf 26. Juni 1943 vorgesehen. Ladebereit Santos gegen 1. Juli 1943, Rio de Janeiro gegen 4. Juli 1943, Bahia gegen 9. Juli 1943. Löschhafen Genua, woselbst anfangs August 1943 zurückerwartet.

s/s «Cabo de Buena Esperanza» V, ladebereit Buenos Aires Ende Juni 1943. Ausfahrt auf 7. Juni 1943 vorgesehen. Löschhafen Bilbao.

Ostafrika:

s/s «Marpessa» XV, seit 26. Mai 1943 in Lourenço Marques, weiterer Ladehafen Beira Löschhafen Lissabon.

Westafrika:

s/s «Thetis» XVIII, ladebereit Takoradi (Goldküste) zirka 15. Juni 1943, Luanda (Angola) zirka 25. Juni 1943, Porto Amboim (Angola) zirka 28. Juni 1943, Novo Redondo (Angola) zirka 29. Juni 1943. Löschhafen Lissabon.

Pendeldienst

Lissabon—Genua:

s/s «Generoso» XVII, ab gegen 23. Juni 1943.

Lissabon—Bilbao:

s/s «Celta», ab gegen 25. Juni 1943.

s/s «Ulla», ab gegen 20. Juli 1943.

141. 21. 6. 43.

Transports maritimes suisses

(Communication n° 16 de l'Office de guerre pour les transports, du 21 juin 1943)

Exportation

Gènes—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, départ de Gènes vers le 22 juin 1943.

Lisbonne—Philadelphia:

s/s «Calanda» XVI, départ de Lisbonne vers le 2 juillet 1943.

Gènes—Amérique du Sud:

s/s «St. Cergue» XII, départ de Gènes le 2 mai 1943, arrivée à Lisbonne le 9 mai 1943, départ le 13 mai 1943, arrivée à Buenos-Ayres le 18 juin 1943; autres ports de déchargement: Santos, Rio-de-Janeiro et Bahia.

s/s «Eiger» VII, départ de Gènes le 19 mai 1943, arrivée à Lisbonne le 26 mai 1943; départ de Lisbonne le 16 juin 1943 pour Buenos-Ayres.

Gènes—Lisbonne:

s/s «Generoso» XVI, mise en charge à Gènes vers le 2 juillet 1943.

Importation

Philadelphia—Lisbonne:

s/s «St. Gotthard» XIII, arrivée à Lisbonne vers le 21 juin 1943.

Amérique Centrale—Bilbao:

m/v «Monte Abril» IV, départ de: La Romana (Saint-Domingue) le 30 avril 1943; Manzanillo (Cuba) le 25 mai 1943. Le vapeur est attendu à Bilbao vers le 25 juin 1943.

m/v «Monte Arnabal» III, départ de: Sagua (Cuba) le 23 mai 1943; Puerto Tarafa (Cuba) le 25 mai 1943. Port de déchargement: Bilbao, où le vapeur est attendu vers le 5 juillet 1943.

Amérique du Sud:

s/s «Cabo de Hornos» IV, départ de Buenos-Ayres le 25 mai 1943 pour Bilbao.

s/s «St. Cergue» XII, départ de Necochea le 16 juin 1943. Sous chargement à Buenos-Ayres depuis le 18 juin 1943; départ probable le 26 juin 1943. Mise en charge à: Santos vers le 1^{er} juillet 1943; Rio-de-Janeiro le 4 juillet 1943; Bahia le 9 juillet 1943. Port de déchargement: Gènes, où le vapeur est attendu au début d'août 1943.

s/s «Cabo de Buena Esperanza» V, mise en charge à Buenos-Ayres fin juin 1943. Départ probable le 7 juillet 1943. Port de déchargement: Bilbao.

Afrique Orientale:

s/s «Marpessa» XV, à Lourenço-Marquês depuis le 26 mai 1943. Port d'embarquement ultérieur: Beira. Port de déchargement: Lisbonne.

Afrique Occidentale:

s/s «Thetis» XVIII, mise en charge à Takoradi (Côte de l'Or) vers le 15 juin 1943; Luanda (Angola) vers le 25 juin 1943; Porto Amboim (Angola) vers le 28 juin 1943; Novo Redondo (Angola) vers le 29 juin 1943. Port de déchargement: Lisbonne.

Service navette

Lisbonne—Gènes:

s/s «Generoso» XVII, départ vers le 23 juin 1943.

Lisbonne—Bilbao:

s/s «Celta», départ vers le 25 juin 1943.

s/s «Ulla», départ vers le 20 juillet 1943.

141. 21. 6. 43.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

Bankdiskonto	Privatsatz		Privatsätze im Ausland						
	%	%	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York		
21. V.	1½	1¼	1½	20. V. 1943	—	1½/32	2½/8	1¼	7/16
23. V.	1½	1¼	1½	27. V. 1943	—	1½/32	2½/8	1¼	7/16
4. VI.	1½	1¼	1½	3. VI. 1943	—	1½/32	2½/8	1¼	7/16
11. VI.	1½	1¼	1½	10. VI. 1943	—	1½/32	2½/8	1¼	7/16
13. VI.	1½	1¼	1½	17. VI. 1943	—	1½/32	2½/8	1¼	7/16

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2½%.

141. 21. 6. 43.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

CONFEDERAZIONE SVIZZERA

EMISSIONE

DI BUONI DEL SACRIFICIO PER LA DIFESA NAZIONALE

La Cassa federale a Berna,
le sedi, succursali ed agenzie della Banca nazionale svizzera,
le altre banche, ditte bancarie e casse di risparmio in Svizzera

continuano ad accettare dei pagamenti anticipati sull'imposta dovuta a titolo di

sacrificio per la difesa nazionale pagabile nel 1945/47

ed emettono in cambio dei

buoni del sacrificio per la difesa nazionale che fruttano l'interesse annuo del 3% netto,

cioè senza deduzione della tassa federale di bollo sulle cedole e dell'imposta per la difesa nazionale che si riscuote alla fonte. Questi buoni sono nominativi, non trasferibili e non pignorabili; essi sono emessi in tagli da fr. 100, 500, 1000, 5000 e 10 000 e non sono soggetti alla tassa federale di emissione.

Prospetti e schiarimenti dettagliati presso gli uffici di sottoscrizione suindicati.

Ersparisanstalt Bütschwil

Mitglied des Verbandes st.-gallischer Lokalbänken und Sparkassen
Aktienkapital: Fr. 500 000 Reserven: Fr. 623 000

Kündigung

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1943 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Wir offerieren die Konversion zu 3% bei einer Laufzeit von 3 und mehr Jahren.

Diese Konditionen gelten zur Zeit auch für Neuanlagen.

Die Verwaltung.

Société immobilière du Quai Maria-Belgia

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le mardi 6 juillet 1943, à 17 heures, à l'Hôtel Touring & Gare, à Vevey.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires en l'étude des notaires Michel et Felli, à Vevey, Rue du Simplon 30.

Vevey, le 18 juin 1943.

Le conseil d'administration.

HARTE-LOT-SCHWEISSMATERIALIEN
LAGERKÜHLFETT LAGERKÜHLOL
LIEFERT DIE
SPEZIALFABRIK
ED. BRUN WADENSWIL (ZÜRICH)
Gegr. 1866
PRODUKTIONSFÄHIGKEIT 15-20.000 Kg.
TELEPH. 956.802 TELEGR. BRUN

Verschollenheitsruf

Sonderegger Jakob,

geboren 1870, bürgerlich von Oberegg (Appenzell IR.), wohnhaft gewesen in Walzenhausen (Appenzell AR.), Eltern: Ambrosius Sonderegger, geboren 1830, von Oberegg, und P. Sonderegger-Künzler, von Walzenhausen (Appenzell AR.), ist im Jahre 1898 nach Amerika ausgewandert und seitdem nachrichtlos abwesend.

Jedermann, der über Leben und Tod des Vorgenannten Auskunft zu geben weiss, wird aufgefordert, dies binnen Jahresfrist bei der **Bezirksgerichtskanzlei Oberegg** (Appenzell IR.) zu melden, ansonst gemäss Artikel 38 ZGB. über denselben die Verschollenheitserklärung nachverlangt wird. G 64

Oberegg, den 15. Juni 1943.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Lagerschuppen

für die Einlagerung von Torf
zu kaufen gesucht.

Offerten mit Angaben über Grösse, Preis usw. unter
Chiffre P 21711 On an Publicitas Bern. On 52

Zu verkaufen in Großstadt der Westschweiz führendes

Comestiblesgeschäft

seit langem bestehend, modern eingerichtet, mit grosser
Kundschaft und ausgedehntem Wirkungskreis. Sehr
geeignet für jüngere, aktive Kraft. Verkäufer würde auf
Verlangen längere Zeit im Betriebe mitwirken. Offer-
ten unter Chiffre U34573 Lz an Publicitas Luzern.

Wir suchen Aufträge

für

**Klein-Apparate- und Maschinen-
bau, Dreh-, Fräs-Arbeiten usw.**

Anfragen unter Chiffre Lc 8806 Z an Publicitas
Zürich. Z 335

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
IMER, DÉRIAZ & C^{IE}
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
MAISON FONDÉE EN 1877. GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent
entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de
l'exploitation de ces brevets.

- 210106 Verfahren und Anodenband zum galvanoplastischen Vervielfältigen von Schallbändern mit mechanischer Schallschrift.
- 218712 Machine à pistons.
- 194782 Ensemble d'organes permettant de construire un traîneau avec des skis.
- 187151 Fusée à percussion.
- 192176 Magasin à tambour pour armes à feu automatiques.
- 192391 Magasin à munitions pour armes à feu automatiques.
- 164851 Pompe pour machine à couler les caractères typographiques.
- 197860 Procédé de fabrication d'acétate de cellulose fibreux.
- 155448 Procédé de fabrication du 1-phényl-2, 3-diméthyl-5-pyrazolone.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. IMER, DÉRIAZ & Cie, Rue du Mont-Blanc 14, à Genève. 34-3

Makulatur

Wir sind Abgeber von schönen, sauberen Handelsamt-
blättern. Selbstabholer können die Bezugsbedingungen
erfahren von der Administration des Blattes, Effinger-
strasse 3, Bern, Telephon 21660.

Chemin de fer Saignelégier-Glovelier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 17 juillet 1943, à 15 h., à l'Hôtel du Cheval-Blanc, à Glovelier.

TRACTANDA:

1. Approbation du rapport de gestion, des comptes et bilan 1942, avec rapport des contrôleurs, décharge au conseil d'administration.
2. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
3. Divers.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres jusqu'au 16 juillet 1943 au soir, au bureau de la direction de la compagnie à Glovelier.

Ils recevront en échange une carte de dépôt donnant droit à l'entrée au local ainsi qu'au libre parcours sur la ligne, le 17 juillet 1943.

Le bilan et les comptes avec le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la compagnie, dès maintenant. S-I-17

Glovelier, le 7 juin 1943.

Au nom du conseil d'administration,
le président: J. Jobin-Anklin.

Compagnie du chemin de fer électrique AIGLE-SÉPEY-DIABLERETS

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 5 juillet 1943, à 14 heures 15, à l'Hôtel du Mont-d'Or au Sépey. Un train spécial partira d'Aigle à 13 heures 10.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes sur l'exercice 1942.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1942.
4. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la compagnie. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au vendredi 2 juillet 1943 au soir, contre dépôt des titres, aux guichets de la Société de banque suisse à Lausanne et Aigle; au bureau de M^r H. Tenthorey, administrateur, à Ormont-Dessous; au bureau du chef de gare des Diablerets. L 200

NB. La valeur du billet ASD. utilisé sera remboursée aux actionnaires assistant à l'assemblée.

Aigle, le 17 juin 1943.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Worb & Scheitlin AG.

Leinenwebereien, Worb

4% - Anleihe von Fr. 500000 von 1937

An der Ziehung vom 16. Juni 1943 sind die folgenden 50 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 30. September 1943 ausgelost worden:

Nrn. 4, 11, 25, 39, 46, 67, 79, 90, 98, 120, 131, 134, 142, 147, 161, 162, 171, 196, 201, 214, 223, 227, 240, 247, 259, 261, 265, 278, 279, 285, 299, 302, 308, 314, 343, 355, 357, 402, 421, 437, 446, 447, 460, 464, 470, 472, 475, 479, 499, 500.

Restanten: Nrn. 6 und 7.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufgehört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweigstellen. 301

Bern, den 17. Juni 1943.

KANTONALBANK VON BERN.

Internationale Siegwarthalken-Gesellschaft, Luzern

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch den 7. Juli 1943, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Gesellschaft

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1942 sowie des Antrages der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 23. Juni 1943 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft aufgelegt. Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom gleichen Tage an, gegen Vorweisung der Aktien, oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben, bis zum 5. Juli 1943 bezogen werden. Lz 94

Anschliessend an die ordentliche Generalversammlung findet eine

ausserordentliche Generalversammlung

statt.

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über Herabsetzung des Aktienkapitals.
2. Abänderung des Artikels 3 der Statuten.

Der zur Beschlussfassung gesetzlich vorgeschriebene Revisionsbericht sowie der Abänderungsantrag für die Statuten können innert statutarischer Frist im Bureau der Gesellschaft von den Aktionären eingesehen werden.

Luzern, den 19. Juni 1943.

DER VERWALTUNGSRAT.

Holdig Ed. Laurens SA., Bâle

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires,

tenue au siège social le 18 juin 1943, a décidé, à la suite des propositions du conseil d'administration, de reporter encore une fois le bénéfice à nouveau, y compris le solde ancien, en suspendant toute répartition jusqu'à nouvel avis. X 136

Glarus, den 21. Juni 1943.

TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, vom Hinschied unseres hochverehrten, langjährigen Präsidenten des Verwaltungsrates

Herrn Fridolin Luchsinger

zur Bleiche, Glarus

Kenntnis zu geben. Der Verstorbene war Mitbegründer unserer Unternehmen, an deren Entwicklung er viele Jahre mit voller Hingabe mitgearbeitet hat. Wir verlieren in ihm einen treuen Berater und lieben Freund und werden sein Andenken mit grosser Dankbarkeit in Ehren halten.

Verwaltungsrat und Direktion der

**Schweiz. Cement-Industrie-Gesellschaft
Glarus AG.**

und der
Cement- und Kalkfabrik Unterterzen AG.

Die stille Beerdigung findet Dienstag den 22. Juni, 14 Uhr, in Glarus statt.